

Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合股東權益變動表

For the year ended 31 December 2002	截至二零零二年十二月三十一日 結算年度		2002	2001
		Note 附註	二零零二年 HK\$'000 千港元	二零零一年 HK\$'000 千港元
Shareholders' funds as at 1 January, as previously reported	一月一日之股東資金，按以往列賬		4,488,511	4,219,428
Cumulative effect on changes in accounting policies	會計政策改變之累計影響		-	52,864
As restated	重列		4,488,511	4,272,292
Exchange differences arising on translation of overseas subsidiary and associated companies	折算海外附屬公司及聯營公司 之滙兌差額	27	223	(45)
Revaluation deficit of other investments	其他投資重估減值	27	(73,356)	(156,398)
(Surplus)/deficit reserves released on disposal of a subsidiary company, an associated company and other investments	出售一附屬公司、 一聯營公司及其他投資之 (盈餘)/虧損儲備撥回	27	(82)	62,685
Share of reserves of associated companies	所佔聯營公司儲備	27	19,555	21,593
Permanent impairment of other investments transferred to profit and loss account	其他投資永久價值削減撥至 損益計算表	27	11,686	57,589
Transfer on reclassification of investments	投資重新分類後調撥	27	-	40,659
Net (losses)/gains recognized directly in equity	直接在股東權益確認之 (虧損)/收益淨額		(41,974)	26,083
Profit attributable to shareholders	股東應佔溢利		204,889	220,220
Dividends	股息		(45,126)	(30,084)
			159,763	190,136
Shareholders' funds as at 31 December	十二月三十一日之股東資金		4,606,300	4,488,511